

Priemyselný vysávač, sklopný podvozok, vysávanie namokro + nasucho, 2000 W, 70 l/3000 W, 90 l

12.2024

sk-SK

Návod na obsluhu



Autorské právo

Tento dokument sa nesmie ďalej distribuovať ani rozmnožovať, a to ani formou výťahu.

Autorské právo na tento dokument zostáva firme Jungheinrich PROFISHOP AG & Co. KG.

Haferweg 24

22769 Hamburg

Pri servisných požiadavkách a objednávkach

Nemecko

0800/558833 – 4

service@jh-profishop.de

Medzinárodný kontakt

service@jungheinrichshop.com

Obsah

A	O tomto návode na obsluhu	4
B	Bezpečnosť	6
1	Použitie zodpovedajúce určeniu	6
2	Práva a povinnosti	7
3	Bezpečnostné upozornenia k jednotlivým fázam prevádzky	8
3.1	Prvé uvedenie do prevádzky, preprava a skladovanie	8
3.2	Prevádzka	8
3.3	Údržba a čistenie	9
4	Prestavba a zmeny	11
C	Montáž a funkcia	12
1	Prehľad konštrukčných skupín	12
2	Popis funkcie	13
3	Ovládacie prvky	13
4	Označenie a nápisy	14
4.1	Typový štítok	14
D	Technické údaje	15
1	Výkonové parametre	15
2	Normy EN	15
E	Prvé uvedenie do prevádzky, preprava a skladovanie	16
1	Prvé uvedenie do prevádzky	16
2	Preprava	16
F	Prevádzka	17
1	Zariadenie každý deň pred použitím skontrolujte	17
2	Uvedenie zariadenia do prevádzky	17
2.1	Príprava zariadenia na suché vysávanie	18
2.2	Príprava zariadenia na mokré vysávanie	19
2.3	Vytvorenie prevádzkovej pohotovosti	20
2.4	Zapnutie a vypnutie zariadenia	20
3	Bezpečné odstavenie zariadenia	20
G	Údržba a servis	21
1	Poruchy a odstraňovanie chýb	21
2	Údržba	23
2.1	Výmena filtra	23
3	Čistenie	23
H	Odstavenie, odobratie z prevádzky a likvidácia	25
1	Odstavenie	25
1.1	Odstavenie a skladovanie zariadenia	25
1.2	Opätovné uvedenie do prevádzky po odstavení	25
2	Odobratie z prevádzky a likvidácia	25

A O tomto návode na obsluhu

Tento návod na obsluhu popisuje správne používanie výrobkov uvedených v kapitole „Oblasť platnosti“, viď strana 4. Všetky výrobky Jungheinrich sú vyvíjané a vyrábané podľa najnovšieho stavu vedy a techniky. Pri neodbornej manipulácii však môžu hroziť nebezpečenstvá. Navyše dodržiavajte príslušné pokyny a starostlivo si prečítajte návod na obsluhu. Návod na obsluhu je súčasťou zariadenia a platný pre všetky menované varianty zariadenia. Návod na obsluhu popisuje bezpečné a správne používanie vo všetkých fázach prevádzky.



Pri akýchkoľvek technických otázkach kontaktujte svojho autorizovaného servisného partnera.

Zariadenie popísané v predloženom návode na obsluhu je priemyselný vysávač, ktorý je určený na vysávanie prachu a tekutín.

Oblasť platnosti

Tento dokument platí pre nasledovné zariadenia:

- Priemyselný vysávač, sklopný podvozok, vysávanie namokro + nasucho, 2 000 W, 70 l
- Priemyselný vysávač, sklopný podvozok, vysávanie namokro + nasucho, 3 000 W, 90 l

Cieľové skupiny

„Prevádzkovateľom“ alebo „obsluhou“ v zmysle tohto návodu na obsluhu je každá fyzická alebo právnická osoba, ktorá popísané zariadenie používa sama alebo z ktorej poverenia sa zariadenie používa. V špeciálnych prípadoch (napr. prenájom) je prevádzkovateľom tá osoba, ktorá má podľa existujúcich zmluvných dohôd medzi prevádzkovateľom a obsluhou uskutočňovať uvedené prevádzkové povinnosti.

Cieľová skupina	Úlohy
Prevádzkovateľ	– Tento návod na obsluhu uchováajte dostupný na mieste používania zariadenia, a to aj na neskoršie použitie. – Zabezpečte, aby sa zariadenie používalo správne a výlučne vyškoleným personálom, ktorý má nato povolenie. – Zamestnancov zaviazte prečítať si a dodržiavať tento návod na obsluhu a príslušnú dodávanú dokumentáciu, zvlášť bezpečnostné a výstražné pokyny, viď strana 6. – Dodržiavajte dodatočné ustanovenia a predpisy týkajúce sa zariadenia.
Obsluha	– Prečítajte si a dodržiavajte tento návod na obsluhu aj príslušnú dodávanú dokumentáciu, zvlášť bezpečnostné a výstražné pokyny, viď strana 6. – Zabezpečte, aby sa zariadenie používalo správne a v súlade s bezpečnostnými pokynmi.

Tab 1: Úlohy prevádzkovateľa a obsluhy

Štruktúra výstražných pokynov

V tomto dokumente sa používajú výstražné upozornenia, ktoré vás varujú pred zraneniami osôb a vecnými škodami.

- Tieto výstražné upozornenia si vždy prečítajte a dodržiavajte.
- Riadte sa všetkými opatreniami, ktoré sú označené týmto výstražným pokynom.

V závislosti od závažnosti a pravdepodobnosti nebezpečenstva existujú nasledovné výstražné stupne:

⚠ NEBEZPEČENSTVO!

Poukazuje na extrémne nebezpečnú situáciu. Nerešpektovanie tohto pokynu vedie k ťažkým a nezvratným zraneniam alebo smrti.

⚠ VAROVANIE!

Poukazuje na extrémne nebezpečnú situáciu. Nerešpektovanie tohto pokynu môže viesť k ťažkým a nezvratným zraneniam alebo smrti.

⚠ UPOZORNENIE!

Poukazuje na nebezpečnú situáciu. Nerešpektovanie tohto pokynu môže viesť k ľahším až stredne ťažkým zraneniam.

OZNAMENIE

Poukazuje na nebezpečenstvo vecných škôd. Nerešpektovanie tohto pokynu môže viesť k vecným škodám.

Všeobecné pokyny



Označuje dodatočné informácie a vysvetlenia.

Štruktúra pokynov k pracovným činnostiam

Pokyny k pracovným činnostiam v tomto dokumente majú nasledovnú štruktúru:

Cieľ pracovnej činnosti

Predpoklady

- Predpoklad pracovnej činnosti.

Potrebné náradie a materiál

- Nástroje a materiál potrebné na určitú pracovnú činnosť (údaj je nepovinný)
- Písmo pracovnej činnosti
- Písmo pracovnej činnosti
 - Písmo podradenej pracovnej činnosti

Výsledok pracovnej činnosti

B Bezpečnosť

Bezpečnostná kapitola poskytuje dôležité pokyny na bezpečnú manipuláciu s popísaným výrobkom. Nedodržanie popísaných opatrení môže viesť k vecným škodám a zraneniam, dokonca až k smrti.

- Pred uvedením zariadenia do prevádzky a jeho obsluhou: Starostlivo si prečítajte bezpečnostnú kapitolu.
- Popísané zariadenie používajte výhradne podľa pokynov a špecifikácií uvedených v tomto dokumente.

1 Použitie zodpovedajúce určeniu

Opísané zariadenie je vhodné:

- na nasávanie vody bez prachového filtra motora,
- na nasávanie suchých nečistôt s prachovým filtrom motora.

Všetky nároky na záruku a ručenie zanikajú:

- pri škodách, ktoré vzniknú v dôsledku neodbornej obsluhy,
- pri škodách, ktoré vzniknú v dôsledku nesprávneho používania.

Pri komerčnom použití je po prevádzke maximálne 30 minút potrebné dodržiavať prestávky v trvaní 5 minút.

Podmienky okolia, ktoré sú v súlade s určením

Zariadenie sa vplyvom extrémnych podmienok prostredia trvalo poškodí.

- Zariadenie používajte iba v povolených a schválených podmienkach, vid' strana 15.
- Zariadenie nepoužívajte v oblastiach alebo prostredí s vysokou vlhkosťou vzduchu.
- Zariadenie nepoužívajte v oblastiach či prostrediach ohrozených požiarom či výbuchom.
- Zariadenie nepoužívajte vo veľmi prašných oblastiach alebo prostrediach.
- Zariadenie nepoužívajte v exteriéri.
- Zariadenie nepoužívajte v oblastiach a prostrediach spôsobujúcich koróziu.
- Zariadenie nepoužívajte pri teplote mimo povoleného teplotného rozsahu, vid' strana 15.

Možné nesprávne použitie

Používanie zariadenia, ktoré je v rozpore s účelom, ohrozuje osoby a skracuje životnosť zariadenia.

Zariadenie NIE JE vhodné na tieto typy použitia:

- odsávanie vody z nádob alebo priehlbín,
- nasávanie horľavých alebo prchavých tekutín,
- odsávanie prachu priamo z priemyselných zariadení alebo v ich bezprostrednej blízkosti (zariadenie nie je mobilné odsávacie zariadenie).

Montáž dielov príslušenstva na zariadení

Pred montážou dielov príslušenstva získajte písomné povolenie výrobcu a príslušného úradu.



Schválenie úradu nenahrádza súhlas výrobcu.

2 Práva a povinnosti

Povinnosti prevádzkovateľa

Neodborne pripravené zariadenie môže spôsobiť závažné škody alebo zranenia. Prevádzkovateľ je povinný vykonať nasledovné činnosti:

- Zabezpečiť používanie zariadenia v súlade s účelom.
- Zabezpečiť technicky bezchybný stav zariadenia.
- Dodržiavať všetky predpisy bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, bezpečnostno-technické pravidlá, predpisy na likvidáciu, ako aj prevádzkové, údržbové a servisné pokyny.
- Obsluhu poskytnúť osobné ochranné pomôcky.
- Na mieste používania poskytovať návod na obsluhu.

Povinnosti obsluhy

Bezohľadné zaobchádzanie so zariadením môže spôsobiť jeho vážne poškodenie alebo zranenia osôb. Obsluha je povinná vykonať nasledovné činnosti:

- Vedieť sa preukázať kvalifikáciou na obsluhovanie zariadenia.
- Vedieť sa preukázať poverením od prevádzkovateľa alebo jeho právneho zástupcu.
- Nepovolánym osobám zakázať obsluhu zariadenia.
- Počas obsluhy niesť zodpovednosť za správne používanie zariadenia.
- Ak sa počas obsluhy poškodia konštrukčné diely relevantné z hľadiska bezpečnosti, má povinnosť zariadenie odstaviť a informovať dozorný personál.

3 Bezpečnostné upozornenia k jednotlivým fázam prevádzky

3.1 Prvé uvedenie do prevádzky, preprava a skladovanie

Bezpečná preprava zariadenia

Nedostatočne zaistená preprava môže spôsobiť vecné škody alebo zranenia osôb.

- Nákladné vozidlo alebo prívesy pred nakládkou zaistíte proti neúmyselnému pohybu.
- Zariadenie odborne pripevníte na viazacích okách nákladných vozidiel alebo prívesov.

3.2 Prevádzka

Používateľ a zamýšľaná skupina používateľov

Nezaistená obsluha zariadenia môže spôsobiť závažné zranenia osôb alebo vecné škody.

- Zariadenie nesmú obsluhovať osoby (vrátane detí) s obmedzenými fyzickými, senzorickými a psychickými schopnosťami alebo nedostatočnými skúsenosťami.
- Zariadenie skladujte mimo dosahu uvedenej skupiny osôb.
- Dohliadajte na deti a zabezpečte, aby sa so zariadením nehrali.
- Prečítajte si celý návod na obsluhu a porozumejte mu.
- Zistite nebezpečenstvá spojené s používaním zariadenia a spôsoby, ako sa im vyhnúť.
- Zabezpečte, aby sa v pracovnej oblasti nenachádzali žiadne ďalšie osoby alebo zvieratá.
- Nepovolánym osobám zakážte obsluhu zariadenia.

Nebezpečenstvo spôsobené elektrinou

Počas používania zariadenia dbajte na nasledujúce body:

- Chráňte zariadenie pred kvapkajúcou a striekajúcou vodou.
- Motorovú jednotku nikdy neponárajte do tekutín.
- Motorovú jednotku nikdy nečistíte vodou alebo čistiacimi prostriedkami.
- Zariadenia zapojte iba do riadne nainštalovanej zásuvky, ktorej napätie zodpovedá technickým údajom.
- Zabezpečte, aby použitý spojovací konektor alebo predlžovací kábel spĺňali platné bezpečnostné nariadenia.
- Neprekračujte uvedenú maximálnu intenzitu prúdu.
- Pred každým použitím úplne odviňte prípojné vedenie. Dbajte na to, aby prípojné vedenie nebolo zaseknuté, zacviknuté alebo aby sa nepoškodilo ostrými hranami a horúcimi predmetmi.
- Predlžovací kábel a zásuvnú spojku nikdy nekladte do mláky.
- Zabezpečte, aby bola zásuvka dobre prístupná a aby ste mohli sieťovú zástrčku v prípade potreby rýchlo vytiahnuť.
- Sieťovej zástrčky sa dotýkajte iba suchými rukami.

Zariadenie nepoužívajte, ak

- je poškodené,
- príslušenstvo je veľmi znečistené,
- prírodné vedenie alebo sieťová zástrčka sú poškodené,
- zariadenie spadlo.

V nasledujúcich situáciách vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky:

- pri nepoužívaní zariadenia,
- po každom použití,
- pred čistením alebo uskladnením zariadenia (zariadenie nechajte úplne vychladnúť),
- pri vzniku poruchy počas prevádzky,
- počas búrky.



Ťahajte vždy za sieťovú zástrčku, nie za prírodné vedenie.

Bezpečné používanie zariadenia

- Nikdy nevykonávajte zmeny na zariadení alebo prírodnom vedení.
- Nikdy nevykonávajte zmeny na bezpečnostných zariadeniach.
- Opravy smie vykonávať len odborný servis.
- Poškodené vedenie nechajte vymeniť u výrobcu, v jeho zákazníckom servise alebo odbornom servise.
- Zariadenie nepripájajte k časovaču alebo samostatnému systému diaľkového ovládania, ako je súmrakový spínač alebo rádiová zásuvka.
- Pred čistením, údržbou alebo výmenou funkcie mokrého/suchého vysávania vypnite zariadenie a vedenie vytiahnite zo zásuvky.

Vylúčte, aby došlo k zraneniu iných osôb

V prípade nebezpečenstva hrozí nepovolaným osobám zvýšené riziko zranenia.

- Nikdy nevysávajte ľudí, zvieratá, rastliny, najmä vlasy, prsty a iné časti tela, ako aj oblečený odev.
- Nikdy nevysávajte tonery (pre laserové tlačiarne, kopírovacie zariadenia atď.).
- Nikdy nevysávajte žeravý popol, horiace cigarety alebo zápalky.
- Nikdy nevysávajte ostré predmety, ako napr. sklenené črepy, klince atď.
- Zariadenie používajte len v vzpriamenej polohe.
- Zariadenie neskladujte vo vonkajších priestoroch.

3.3 Údržba a čistenie

Bezpečné vykonávanie údržbárskych prác

Dôkladná a odborná údržbová služba je jedným z najdôležitejších predpokladov bezpečného používania zariadenia. Zanedbanie pravidelnej údržby môže spôsobiť výpadok zariadenia a predstavuje ohrozenie pre osoby a prevádzku.

Pri údržbe (napr. pri výmene filtra) dbajte na nasledujúce body:

- Údržbárske a servisné práce vykonávajte pravidelne.
- Údržbárske a servisné práce nechajte vykonávať iba príslušne vyškolenému odbornému personálu.
- Pri neistote: Kontaktujte zákaznícky servis výrobcu.
- Používajte iba originálne náhradné diely výrobcu.

- Bezprostredne po údržbových prácach: Vykonajte všetky pracovné kroky na opätovné uvedenie zariadenia do prevádzky, vid' strana 25.
- Zariadenie sa nesmie čistiť horľavými kvapalinami.

4 Prestavba a zmeny

Zmena konštrukcie a princípu fungovania

Všetky prestavby a zmeny konštrukcie zariadenia bez povolenia výrobcu môžu spôsobiť ťažké zranenia osôb a vecné škody. Akýkoľvek nárok na záruku zaniká.

Ak by aj napriek tomu boli vykonané zmeny, získajte písomné povolenie výrobcu, jeho oprávneného zástupcu alebo jeho právneho zástupcu. Týka sa to, okrem iného, aj týchto nasledovných činností:

- Zmeny, ktoré majú vplyv na stabilitu.
- Zmeny, ktoré majú vplyv na funkciu ovládania zariadenia.
- Doplnky nadstavieb.

V žiadnom prípade nemeňte pracovnú rýchlosť zariadenia, a to ani ak máte povolenie výrobcu.

C Montáž a funkcia

1 Prehľad konštrukčných skupín



Pol.	Označenie	Výbava
1	Spínač ZAP/VYP	Štandard
2	Motorová jednotka	Štandard
3	Výpustná hadica	Štandard
4	Záchytná nádoba	Štandard
5	Kolesá	Štandard
6	Sací nadstavec	Štandard
7	Sacia rúra	Štandard

2 Popis funkcie

Podvozok, sklopný podvozok, namokro + nasucho, 2 000 W, 70 l, je vybavený 2 motormi (každý 1000 W), ktoré možno zapnúť a vypnúť samostatnými spínačmi. Vďaka tomu môžete sací výkon regulovať podľa potreby na 2 úrovniach.

Podvozok, sklopný podvozok, namokro + nasucho, 3 000 W, 90 l, je vybavený 3 motormi (každý 1000 W), ktoré možno zapnúť a vypnúť samostatnými spínačmi. Vďaka tomu môžete sací výkon regulovať podľa potreby na 3 úrovniach.

Motorová jednotka má plavák, ktorý po dosiahnutí maximálneho množstva naplnenej vody v záchytnej nádobe preruší nasávací proces. To je zreteľné vďaka počuteľnej zmeny prevádzkového hluku.

3 Ovládacie prvky



Pol.	Označenie	Výbava
1	Spínač ZAP/VYP	Štandard
3	Výpustná hadica	Štandard
8	Napínací uzáver motorovej jednotky	Štandard
9a	Rukoväť zariadenia	Štandard
9b	Rukoväť vyklopenia	Priemyselný vysávač 2000 W
10	Rukoväť motorovej jednotky	Štandard
11	Poistka nasávacej hadice	Štandard

4 Označenie a nápisy

4.1 Typový štítok

BASIC Jungheinrich PROFISHOP AG & Co. KG
Haferweg 24, 22769 Hamburg, GERMANY

Produktbezeichnung / Product Type (k) Artikelnummer / Item Number (b)

Typ / Type (j) Option / Option (c)

Seriennummer / Serial Number (i) Baujahr / Year of Manufacture (d)

Betriebsspannung / System Voltage (h) Leergewicht / Weight (e)

Leistung / Nominal Power (g) Schutzklasse / IP-Code (f)

CE Made in

Obr. 1: Typový štítok (schematický)

Pol.	Informácia
a	Názov a adresa výrobcu
b	Číslo výrobku
c	Voliteľná výbava
d	Rok výroby
e	Vlastná hmotnosť
f	Trieda ochrany
g	Výkon
h	Prevádzkové napätie
i	Sériové číslo
j	Typ
k	Označenie výrobku

D Technické údaje

1 Výkonové parametre

Označenie	Priemyselný vysávač 2000 W	Priemyselný vysávač 3000 W	Jednot ka
Funkcia nasávania	namokro/nasucho	namokro/nasucho	-
Počet motorov	2	3	-
Menovitý výkon	1000/2000	1000/2000/3000	W
Objem nádoby	70	90	l
Rozmery	580 × 520 × 930	580 × 500 × 960	mm
Priemer nasávacej hadice	38		mm
Priemer pripojenia príslušenstva	40		mm
Max. sací výkon	2000	3000	W
Menovité napätie, frekvencia	220 – 240, 50/60		V~, Hz
Dĺžka kábla	7,2		m
Trieda ochrany	IP X4		-
Hmotnosť s príslušenstvom	23,4	26,9	kg

Podmienky okolia, ktoré sú v súlade s určením

Podmienka	Hodnota
Oblasť použitia	Vnútročné použitie
Prípustná teplota okolia	+5°C až +40 °C
Minimálna intenzita osvetlenia	50

2 Normy EN

Trvalá hladina akustického tlaku

- Priemyselný vysávač 2000 W: ≤ 75 dB(A)
- Priemyselný vysávač 3000 W: ≤ 85 dB(A)

podľa 2006/42/ES v súlade s EN ISO 4871.



Trvalá hladina akustického tlaku je priemerná hodnota podľa výkonových noriem. Hladina akustického tlaku sa meria a sacej rúre.

Elektromagnetická kompatibilita (EMC)

Výrobca potvrdzuje dodržiavanie hraničných hodnôt pre elektromagnetické rušivé vysielať a odolnosť voči rušeniu, ako aj kontrolu vybitia statickou elektrinou podľa smernice EMC 2004/108/ES a v nej uvedených normatívnych odkazov.



Zmeny na elektrických alebo elektronických súčiastkach a ich usporiadaní sa môžu uskutočniť len s písomným súhlasom výrobcu.

E Prvé uvedenie do prevádzky, preprava a skladovanie

1 Prvé uvedenie do prevádzky

VAROVANIE!

Prehltnutie malých dieloch a nepriedušný obalový materiál.

Ťažké zranenia alebo smrť spôsobená udusením.

- ▶ Obalový materiál udržiajte mimo dosahu detí.
- ▶ Obalové vrečko nikdy nepreťahujte cez hlavu.

VAROVANIE!

Poškodené konštrukčné diely!

Vecné škody a zranenia osôb spôsobené poškodením alebo iným nedostatkom.

- ▶ Poškodenia a iné nedostatky nechajte riadne opraviť.
- ▶ Zariadenie nepoužívajte, kým nebude opravené.

Vybratie zariadenia z obalu

- Zariadenie a príslušenstvo vyberte z kartónu.
- Odstráňte všetky obalové materiály.

Kontrola zariadenia pred uvedením do prevádzky

- Zariadenie skontrolujte na očividné poškodenie.
 - Poškodenia alebo nedostatky zariadenia alebo prídavných zariadení okamžite nahláste dozornému personálu.
- Poškodené zariadenie označte a odstavte, príp. zlikvidujte.
- Zariadenie uveďte do prevádzky až po odstránení chyby.
- Poškodené hadice alebo príslušné diely vymeňte pred uvedením do prevádzky.
- Skontrolujte funkčnosť spínača ZAP/VYP.

2 Preprava

UPOZORNENIE!

Nedostatočne zaistená preprava!

Vecné škody a zranenia osôb v dôsledku nezaisteného bremena.

- ▶ Zariadenie pri preprave v nákladnom vozidle alebo prívese dostatočne zaistite.
- ▶ Použite upevňovacie krúžky nákladného vozidla alebo prívesu.

F Prevádzka

1 Zariadenie každý deň pred použitím skontrolujte

Pravidelnou kontrolou možno včasne identifikovať a odstrániť chyby a poruchy zariadenia. To predlžuje životnosť výrobku a prispieva k jeho bezpečnému používaniu.

Zariadenie pred uvedením do prevádzky na začiatku zmeny skontrolujte vzhľadom na možné poškodenia a nedostatky

- Zariadenie skontrolujte vzhľadom na poškodenie.
- Skontrolujte bezchybné fungovanie a ľahký chod kolies.
- Poškodenia alebo nedostatky zariadenia alebo prídavných zariadení okamžite nahláste dozornému personálu.
- Zariadenia, ktoré sú poškodené alebo vykazujú nedostatky na bezpečnostno-relevantných konštrukčných dieloch, odstavte a pred najbližším použitím opravte.

2 Uvedenie zariadenia do prevádzky

VAROVANIE!

Elektrické napätie!

Nebezpečenstvo ťažkého poranenia v dôsledku zásahu elektrickým prúdom.

- Bud'te mimoriadne opatrní najmä pri manipulácii s tekutinami spolu s elektrickými zariadeniami.
- Motorovú jednotku nikdy neponárajte do tekutín ani ju neoplachujte tekutinami.
- Pri kontakte motorovej jednotky s tekutinami okamžite vytiahnite sieťovú zástrčku.
- Pred čistením vytiahnite sieťovú zástrčku.
- Sieťovej zástrčky sa dotýkajte iba suchými rukami.

OZNAMENIE

Nebezpečenstvo prevrátenia!

Poškodenie zariadenia v dôsledku prevrátenia.

- Zariadenie neťahajte za nasávaciu hadicu.
- Zariadenie prisuňte do blízkosti pracovnej oblasti pomocou manipulačnej rukoväti.
- Prívodné vedenie ved'te za zariadenie a pri posúvaní ho neprechádzajte.



Pri prvom použití sa môže objaviť mierny zápach, ktorý je neškodný a po krátkom čase zmizne.

Zabezpečte dostatočné vetranie miestnosti.

2.1 Príprava zariadenia na suché vysávanie

→ Na obrázku je zobrazený priemyselný vysávač 3000 W.



Pol.	Označenie	Výbava
2	Motorová jednotka	Štandard
6	Nadstavec (kefa na podlahy)	Štandard
8	Napínací uzáver motorovej jednotky	Štandard
11	Poistka nasávacej hadice	Štandard
12	Uchytenie	Štandard
13	Prachový filter motora	Štandard
14	Ohnuté tyčky	Štandard
15	Kefa na čalúnenie	Štandard
16	Nadstavec na škáry	Štandard
17	Nasávacia hadica	Štandard
17a	Spojka	Štandard
17b	Upevnenie nasávacej hadice	Štandard

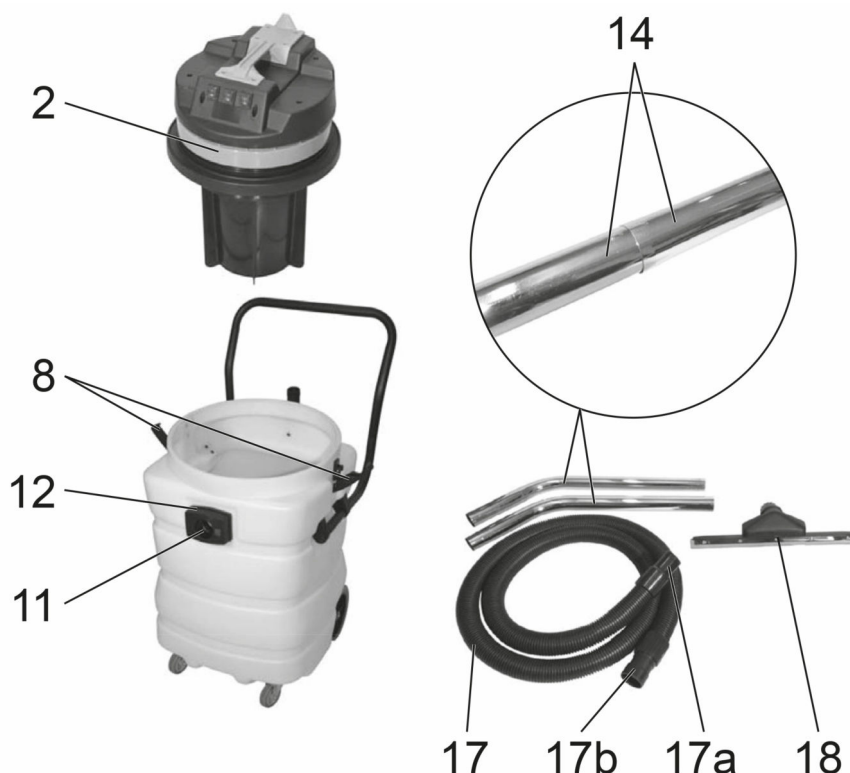
Príprava zariadenia na suché vysávanie

- Vložte prachový filter motora (13) do záchytnej nádoby.
- Vložte motorovú jednotku (2) do zobrazenej polohy a upevnite ju pomocou upínacích uzáverov (8).

- Nasávaciu hadicu (17) so spojkou (17a) zatlačte do uchytenia (12) na záchytné nádoby.
- ➔ Na oddelenie spojky od záchytné nádoby stlačte poistku nasávacej hadice (11).
- Ohnuté tyčky (14) sacej rúry spolu zarovnajte a zasuňte ich do seba.
 - Sáciu rúru pevne zatlačte do konca upevnenia nasávacej hadice (17b).
 - Na druhý koniec sacej rúry nasuňte kefu na podlahy (6).
 - Kefu na čalúnenie (15) a nadstavec na škáry (16) nasuňte do upevnenia nasávacej hadice (17b).

2.2 Príprava zariadenia na mokré vysávanie

- ➔ Na obrázku je zobrazený priemyselný vysávač 3000 W.



Pol.	Označenie	Výbava
2	Motorová jednotka	Štandard
8	Napínací uzáver motorovej jednotky	Štandard
11	Poistka nasávacej hadice	Štandard
12	Uchytenie	Štandard
14	Ohnuté tyčky	Štandard
17	Nasávacia hadica	Štandard
17a	Spojka	Štandard
17b	Upevnenie nasávacej hadice	Štandard
18	Gumová lamela	Štandard

Príprava zariadenia na mokré vysávanie

- Vložte motorovú jednotku (2) do zobrazenej polohy a upevnite ju pomocou upínacích uzáverov (8).
- Nasávaciu hadicu (17) so spojkou (17a) zatlačte do uchytenia (12) na záchytné nádoby.

➞ Na oddelenie spojky od záchytné nádoby stlačte poistku nasávacej hadice (11).

- Ohnuté tyčky (14) sacej rúry spolu zarovnajte a zasuňte ich do seba.
- Sáciu rúru pevne zatlačte do konca upevnenia nasávacej hadice (17b).
- Na druhý koniec sacej rúry nasuňte gumovú lamelu (18).

2.3 Vytvorenie prevádzkovej pohotovosti

- Zapojte sieťovú zástrčku do elektrickej siete.
- Skontrolujte, či motorová jednotka a nasávacia hadica pevne sedia na záchytné nádobe.

2.4 Zapnutie a vypnutie zariadenia

⚠ NEBEZPEČENSTVO!

Motor sa pri nepretržitom používaní prehrieva.

Pri nesprávnom používaní (nepretržité používanie) môže dôjsť k poškodeniu zariadenia a zraneniu osôb.

► Pri komerčnom použití je po prevádzke maximálne 30 minút potrebné dodržiavať prestávky v trvaní 5 minút.

- Na zapnutie motora stlačte vypínač ZAP/VYP (1) do polohy I.
- Na vypnutie motora stlačte spínač ZAP/VYP (1) do polohy O.

3 Bezpečné odstavenie zariadenia

⚠ UPOZORNENIE!

Nezabezpečené zariadenie!

Vecné škody a poranenia osôb v dôsledku nezabezpečeného zariadenia.

► Zariadenie nikdy neodstavujte na stúpaniach, pracovných cestách alebo priechodoch brán.

► Pred opustením pracovnej oblasti zariadenie vždy vypnite a vytiahnite sieťovú zástrčku.

Bezpečné odstavenie zariadenia

- Po ukončení prác vyprázdnite záchytnú nádobu.
- Zariadenie odstavte na rovnej ploche.
- Prívodné vedenie navíňte okolo motorovej jednotky a sacie zariadenie bezpečne oprite o zariadenie.
- Zariadenie odstavte na suchom mieste bez mrazu.

G Údržba a servis

1 Poruchy a odstraňovanie chýb

UPOZORNENIE!

Neodborná údržba!

Riziko vecných škôd a zranenia osôb v dôsledku výpadku dôležitých konštrukčných dielov.

- ▶ Používajte iba originálne náhradné diely výrobcu.
- ▶ Údržbové a servisné práce nechajte vykonať iba nato špeciálne vyškolenému personálu.
- ▶ Pri výmene rolní dbajte na to, aby zariadenie nestálo šikmo (výmena napr. vždy vľavo alebo vpravo súčasne).
- ▶ Pri opravách, ako aj pri výmene komponentov dodržiavajte nastavovacie hodnoty špecifické pre dané zariadenie.

-
- Ak na zariadení dôjde k poruche: Na odstránenie poruchy vykonajte nasledovné opatrenia.
 - V prípade problémov s vykonaním opatrení alebo v prípade, ak sa poruchu po vykonaní nápravných opatrení nepodarí odstrániť: Informujte zákaznícky servis výrobcu.

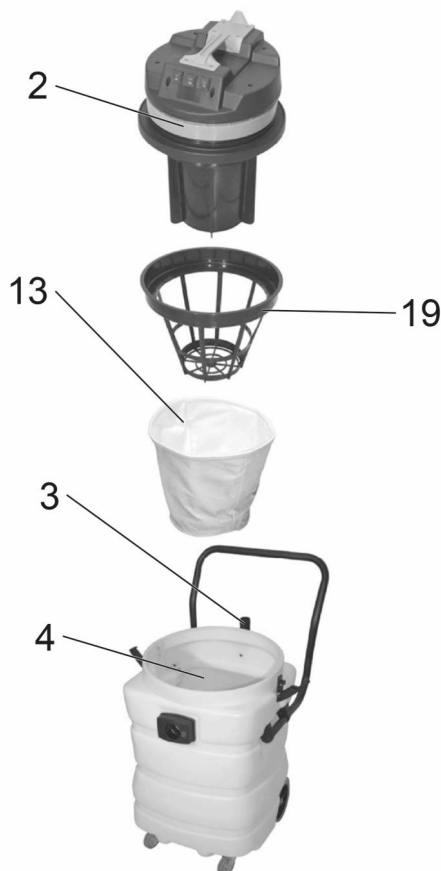
Tabuľka porúch

Porucha	Možná príčina	Odstránenie poruchy
Zariadenie sa nedá vypnúť pomocou spínača ZAP/VYP.	Zástrčka elektrickej siete je poškodená.	Skontrolujte funkčnosť zásuvky iným zariadením.
	Prívodné vedenie je poškodené.	Vytiahnite sieťovú zástrčku a informujte servis výrobcu.
	Motorová jednotka je poškodená.	Vytiahnite sieťovú zástrčku a informujte servis výrobcu.
Nižší sací výkon pri vysávaní nasucho.	Prachový filter motora je znečistený.	Vyčistite prachový filter motora.
	Záchytná nádoba je preplnená.	Vyčistite záchytnú nádobu.
	Sacie zariadenie je upchaté.	Vyčistite nasávaciu hadicu a saciu rúru.
Uniká prach.	Prachový filter motora nie je dostupný.	Vložte prachový filter motora.
	Motorová jednotka nie je správne namontovaná do záchytnej nádoby.	Skontrolujte správne vloženie motorovej jednotky.
	Prachový filter motora je poškodený.	Vymeňte prachový filter motora.
Náhly pokles sacieho výkonu pri nasávaní a výrazne citelná zmena prevádzkového hluku.	Maximálne plniace množstvo vody záchytnej nádoby bolo dosiahnuté. Plavák v motorovej jednotke zatvoril nasávací otvor.	Vyprázdnite záchytnú nádobu.
Znížený sací výkon pri nasávaní.	Prachový filter motora je vložený.	Odstráňte prachový filter motora.

2 Údržba

2.1 Výmena filtra

Výmena prachového filtra motora (vysávanie nasucho)



- ➔ Prachový filter motora (13) vymeňte podľa potreby.
- Oddel'te prachový filter motora (13) od vložky (19).
 - Nasad'te nový prachový filter motora (13) na kôš a okraj filtra úplne zatlačte cez vložku (19).
 - Prachový filter motora (13) vložte do priemyselného vysávača.

3 Čistenie

⚠ VAROVANIE!

Elektrické napätie!

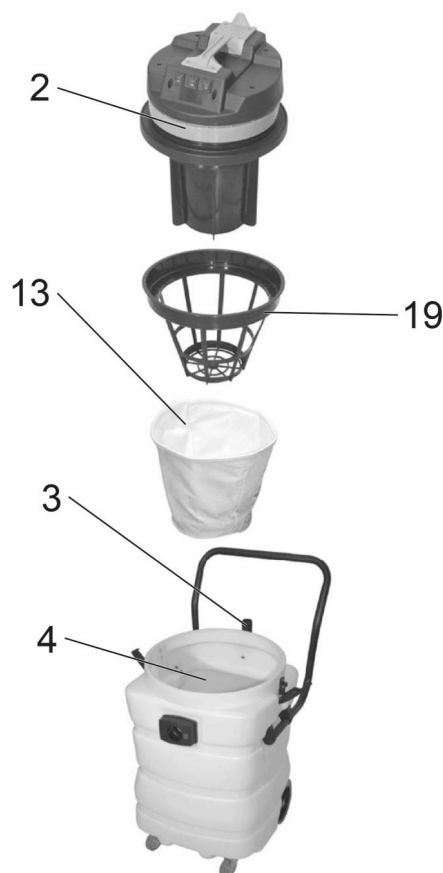
Nebezpečenstvo ťažkého poranenia v dôsledku zásahu elektrickým prúdom.

- ▶ Bud'te mimoriadne opatrní najmä pri manipulácii s tekutinami spolu s elektrickými zariadeniami.
- ▶ Motorovú jednotku nikdy neponárajte do tekutín ani ju neoplachujte tekutinami.
- ▶ Pri kontakte motorovej jednotky s tekutinami okamžite vytiahnite sieťovú zástrčku.
- ▶ Pred čistením vytiahnite sieťovú zástrčku.
- ▶ Sieťovej zástrčky sa dotýkajte iba suchými rukami.

Čistenie motorovej jednotky

- Motorovú jednotku (2) vyčistíte s mierne vlhkou handričkou a trochu čistiaceho prostriedku.

Čistenie prachového filtra motora (vysávanie nasucho)



- ➔ Prachový filter motora (13) vyčistíte po každom vyprázdnení záchytnej nádoby (4).
- Za účelom vyčistenia oddelíte prachový filter motora (13) od vložky (19).
 - Opláchnite prachový filter motora (13) pod tečúcou vodou a následne z neho vodu opatrne odstráňte.
 - Nasadíte vlhký prachový filter motora (13) na kôš a okraj filtra úplne zatlačíte cez vložku (19).
 - Prachový filter motora (13) nechajte úplne vyschnúť.
 - Vysušený prachový filter motora (13) vložte do priemyselného vysávača.
 - Vymeňte poškodený prachový filter motora (13).

Čistenie záchytnej nádoby

- Na vypustenie špinavej vody vytiahnite výpustnú hadicu (3) z držiaka a otvorte uzáver.
- Na úplné vyprázdnenie záchytnej nádoby (4) ju prevráťte a opláchnite prúdom vody.

Čistenie príslušenstva

- Diely príslušenstva skontrolujte vzhľadom na upchatie a vyčistite ich.
- Kefy (6, 15) a gumovú lamelu (18) pravidelne čistíte.

H Odstavenie, odobratie z prevádzky a likvidácia

1 Odstavenie

1.1 Odstavenie a skladovanie zariadenia

OZNAMENIE

Neodborné skladovanie!

Vecné škody.

► Zariadenie skladujte výlučne v suchom a nemrznúcom prostredí.

Skladovanie zariadenia

Predpoklady

- Zariadenie sa odstavuje na dlhšie ako 2 mesiace (napr. z prevádzkových dôvodov).
- Odstavenie je pripravené tak, ako je popísané, viď strana 25.
- Zariadenie odstavte a zaistite v suchej miestnosti, kde nemrzne.
- Zariadenie chráňte pred koróziou a prachom, napr. zakrytím plachtou.

1.2 Opätovné uvedenie do prevádzky po odstavení

- Zariadenie dôkladne vyčistite.
- Zariadenie uveďte do prevádzky.
- Bezprostredne po uvedení do prevádzky nechajte vykonať úplnú kontrolu funkčnosti.

2 Odobratie z prevádzky a likvidácia

⚠ VAROVANIE!

Elektrické napätie!

Nebezpečenstvo ťažkého poranenia v dôsledku zásahu elektrickým prúdom.

- Vytiahnite sieťovú zástrčku.
 - Zaistite stav bez napätia.
 - Prívodné vedenie pred likvidáciou prerežte.
-

Likvidácia zariadenia

- Obaly zlikvidujte podľa typu.
- Ak sa zariadenie už nemôže používať, informujte sa v príslušnom združení na likvidáciu odpadu o potrebných opatreniach na jeho likvidáciu.
- Zariadenie nevyhadzujte do domového odpadu.

